

The Tension between Data and Concepts in Ottoman Digital Humanities, 16. and 17. April 2026

16 April, Thursday

10:15 Welcome

Christoph K. Neumann Philippe Bourmoud Fatma Öncel Elena Astafieva

10:30 Introduction of the speakers and discussants

Discussants: Firuzan Melike Sümertaş, Yunus Uğur, Efe Erünal

11:00 **Marc Aymes (online)-** Exploring the Integration of Natural Language Processing, Textometrics, and Digital Philology for the Analysis of a Historical Turkish Corpus: “Language Festivals” as a (Post-)Ottoman Testing Ground

12.30 **Lunch**

13.30 **M. Erdem Kabadayı-** Beyond Istanbul: A Geosampling Approach to Ottoman Rural Economic Dynamics (1840s)

Emine Öztaner- Invisible Until Mapped: Extracting Spatial Data from Archival Documents and Narrative Sources to Trace the Evolution of an Ottoman Mahalle — A Methodological Reflection

15.30 **Tea and Coffee**

16.00 **Grigor Boykov-** Reimagining Ottoman Governance through the Integration of Multi-Layered Multilingual, Quantitative, and Spatial Data

Richard Wittmann- From Monastic Archives to Machine Learning: Ottoman Bureaucratic Records as Training Data

18.00 **Closing**

20:00 **Dinner Invitation (speakers and discussants only)**

17 April, Friday

10:30 **Gülşah Taşkın-** What Is a Divan in the Digital Age?: Digital Corpora and Changing Ways of Thinking about Ottoman Poetry

Zeynep Helvacı- Digitising Ottoman Music

12:30 **Lunch**

14:00 **Aysu Akcan-** Small Finds, Big Queries: TEI Encoding Decisions Behind the Keshif Database

15:00 **Tea and Coffee**

15:30 **Fatma Öncel-** From Archive to Data: Methodological Reflections on Multilingual Ottoman Archives

17:00 **Closing**

18:00 **Cocktail at the Orient-Institut Istanbul**